

#139
avril
2025

HABITAT • MODE • DÉTENTE • AUTOMOBILE • GASTRONOMIE • CULTURE

LE MENSUEL
DE PROXIMITÉ
GRATUIT

INSIDE

M A G A I N E

**PERGOLA BIOCLIMATIQUE,
TERRASSE, CARPORT**

**SHOWROOM
SITUÉ À ARLON**

**SUR RENDEZ-VOUS
DU LUNDI AU SAMEDI**



TANDEM

Feel outside like inside

DESIGN, QUALITÉ, DURABILITÉ : RÉINVENTEZ VOS ESPACES EXTÉRIEURS

**UNE FABRICATION SOIGNÉE
POUR UN EXTÉRIEUR UNIQUE**

WWW.TANDEM.LU

PAGES 12-13



WWW.INSIDE-MAGAZINE.LU





BOLD'AIR

SE DÉPAYSER SANS ALLER À L'AUTRE BOUT DU MONDE

Le printemps, ce grand réveil de la nature, nous invite à sortir de notre torpeur hivernale. Et si cette saison était l'occasion de voyager autrement ? Pas besoin d'aller loin pour ressentir ce vent de renouveau. Il suffit d'accueillir cette énergie et de se reconnecter à son environnement avec un regard neuf.

par *Christel Glaude, Naturopathe.*
www.naturecomplice.com

Sentir le renouveau

L'hiver nous a enveloppés dans une routine souvent plus sédentaire, repliée sur l'intérieur. Avec le printemps, l'appel du dehors se fait sentir.

Chaque matin, avant de plonger dans l'agitation du quotidien, offrez-vous quelques minutes de **respiration profonde** à la fenêtre, sur votre terrasse ou dans un parc et inspirez l'air encore frais. Ce simple rituel harmonise le **système nerveux** et ancre l'instant présent.

Le changement de saison est aussi un appel à alléger son alimentation, à renouer avec des produits frais, vibrants, riches en **énergie vitale**.

Les jeunes pousses, les légumes primeurs, les herbes sauvages comme l'ortie ou le pissenlit sont des trésors pour **drainer** doucement l'organisme et accompagner cette transition. Pourquoi ne pas transformer ses repas en **petits rituels de saison**, en prenant le temps de savourer ces nouvelles saveurs ?

Marcher pour harmoniser son énergie

Dans la philosophie naturopathique, le **mouvement** est un pilier du bien-être. Trouvez chaque jour un moment pour **marcher sans but précis**, en observant simplement les couleurs du printemps, en écoutant le chant des oiseaux. Ce **contact avec la nature** est un puissant harmonisant, qui stimule la **vitalité** et libère l'esprit car il met le mental sur « pause ».

Rééquilibrer son intérieur

Se dépayser, c'est aussi transformer son espace de vie en **cocon régénérant**. Avec le printemps, on ouvre les fenêtres, on fait entrer la lumière, on diffuse des huiles essentielles comme le "Citron", le "Petitgrain Bigarade" ou le "Romarin". On allège son intérieur, on range, on fait de la place pour l'**énergie nouvelle** qui impactera directement notre état d'esprit.

Finalement, le printemps nous invite à une **autre forme de voyage**, plus subtile mais tout aussi ressourçante. En réveillant nos sens, en nous nourrissant de l'instant, nous pouvons nous offrir une vraie bouffée d'air, sans aller bien loin.

B&B
CONCEPT



82
home
VOTRE CONCEPT STORE À MESSANCY

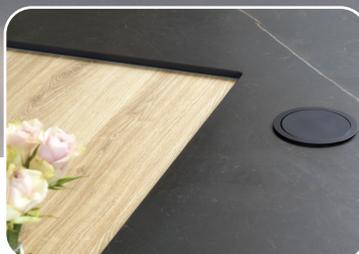
LE SPÉCIALISTE DES INTÉRIEURS CLÉS EN MAIN

CUISINE DE RÊVE, DESIGN D'EXCEPTION !



Christophe et Loïc

L'ART DU DÉTAIL, LA SIGNATURE DE NOS CUISINES.



BERKHOUT CONCEPT

Route de Marche, 74c • B-6600 BASTOGNE

+32 (0)61 26 67 73 • nathanael@berkhout-concept.com

Mardi à vendredi : 9h-12h30 & 13h30-18h30

Samedi : 10h-12h30 & 13h30-18h

www.berkhout-concept.com Berkhout Concept

B&B CONCEPT

Route des Ardennes, 82 • B-6780 MESSANCY

+32 (0)63 23 65 54 • christophe@b-b-concept.com

Mardi à vendredi : 9h30-12h30 & 13h30-18h30

Samedi : 9h30-12h30 & 13h30-18h

www.b-b-concept.com BB Concept



L'édito de Sophie

RÉDACTRICE INSIDE COMMUNICATION

QUI SÈME LE PRINTEMPS RÉCOLTE LE BONHEUR

Avril s'installe et avec lui, le doux parfum du printemps qui s'affirme. Les journées s'étirent, la nature s'éveille et l'envie de profiter du grand air se fait de plus en plus pressante. C'est le mois du renouveau, où l'on ressort des tenues plus légères, où l'on redécouvre le plaisir des balades ensoleillées et où l'on prépare peu à peu l'été qui approche. Entre giboulées et premiers rayons de soleil, avril est cette transition parfaite entre la fraîcheur de l'hiver et la chaleur à venir.

C'est le moment de voir son jardin se parer de mille couleurs, invitant à mettre les mains dans la terre, à semer, planter et voir éclore les premières fleurs du printemps. Le chant des oiseaux accompagne ces instants où l'on se reconnecte à la nature. Tulipes, jonquilles et forsythias offrent un spectacle éclatant, tandis que les arbres fruitiers se parent de leurs délicates fleurs blanches et roses, promesse de belles récoltes à venir.

C'est aussi le retour des après-midis au soleil, où l'on peut prendre le temps d'aménager son extérieur, de ressortir le mobilier de jardin et de créer un coin de verdure propice à la détente. Les potagers se réveillent, laissant entrevoir les premières pousses de légumes et d'aromates qui viendront parfumer nos assiettes. Jardiner, c'est aussi s'offrir une parenthèse apaisante, un instant hors du temps où l'on cultive autant la terre que le plaisir de voir grandir ce que l'on a planté.

Avril est aussi la période où l'on commence à préparer ses prochaines vacances, à rêver d'escapades, de découvertes et de moments d'évasion loin du tumulte quotidien. Que ce soit un séjour farniente au bord de la mer, une immersion en pleine nature ou une exploration urbaine, avril est le moment parfait pour organiser vos vacances rêvées.

Sans oublier Pâques qui vient ajouter une touche festive à ce mois printanier.

Les chasses aux œufs font le bonheur des petits comme des grands, tandis que les tables se parent de mets de saison pour des repas chaleureux en famille. C'est une belle occasion de partager des instants précieux et de perpétuer les traditions.

Et puis, avril, c'est aussi l'anticipation de la fête des mères qui approche à grands pas. On commence à chercher l'idée parfaite pour célébrer celles qui nous sont chères : un cadeau personnalisé, une attention délicate ou un moment privilégié à partager. Car leur bonheur est aussi le nôtre.

Ce mois d'avril est donc une véritable invitation à savourer l'instant, à se projeter, à créer et à partager. C'est le moment idéal pour profiter de chaque petit plaisir, s'accorder du temps et apprécier la douceur des jours qui s'allongent. Laissez-vous porter et profitez pleinement de cette belle saison !

LA TEAM

INSIDE MAGAZINE

SALES ADVISOR // CONTACT US :

Sébastien Condemi > +352 691 995 465
Mikaël Lehardy > +352 691 995 461
Damien Vaugenot > +352 621 323 229
Florian Franzoni > +352 691 995 462
Pierre-Edouard Szamasi > +352 691 675 093

GRAPHIC DESIGN MANAGER :

Ismaël Denis

GRAPHIC DESIGNER :

Davide Fiorani
Valentin Danis

COPYWRITER :

Hélène Doumont - Sophie Husselstein

VIDEOGRAPHER/PHOTOGRAPHER :

Mario Saddi

CONTENT STRATEGY OFFICER :

Steve Manderlier

PROJECT MANAGER :

Logan Falconetti

HEAD OF BUSINESS DEVELOPMENT :

Jean-Michel Jonette > +352 661 617 150

PUBLICATION DIRECTORS :

David Falconetti
Patrick Lamberty

DISTRIBUTION MANAGER :

Michaël Heynen > +352 691 330 298

EDITOR RESPONSIBLE :

Inside Distri & Médias
Op Zaemer, 43-45 • L-4959 Bascharage

Diffusé à 115.000 exemplaires

Crédit photos : ©Shutterstock

Meubles Richard

depuis 1880

ASSURÉMENT LE PLUS BEAU MAGASIN DESIGN ET CONTEMPORAIN DE WALLONIE

*La qualité &
le savoir faire*



ADL
meubles



rom 1961



calligaris

74 rue de France
6820 Florenville (Belgique)
Tél : 0032 61 31 21 40

www.richard.be

Mar - Ven : 9h à 12h - 14h à 19h
Samedi : 10h à 12h - 14h à 19h
Dim & jours fériés : 14h30 à 18h

SOMMAIRE



14 > 25



8-9



10



33



34



36

DOSSIER

14-25 Outdoor :
Préparez votre extérieur pour les beaux jours

PUBLI-REPORTAGES

8-9 Koch :
Plus d'un siècle d'expertise au service de vos projets

10 Self Construct :
Rénover ou construire? Faites-le vous-même avec un professionnel

16 CREA'Store :
Fraicheur et luminosité avec les screens extérieurs

33 Pô'Liss by Caro :
Dites définitivement adieu à vos poils!

REPORTAGES PHOTOS

26 BatiJardi+ :
Une 60^e édition réussie

27 Le Clarity :
Remise de chèques

Horecatel :
58^e édition du Salon

28 Louise au Sablon :
Portes ouvertes

ZOOM IN

26 Du rock pour les étoiles :
Un concert caritatif au profit de la recherche sur les cancers pédiatriques

29 L'Arlonaise Marie-Anne Sarzi-Goedert :
Son 6^e livre est sorti

LES PETITS + INSIDE

- 30-31 Découvertes
- 34 Chaines YouTube du mois
- 36 L'artiste du mois
- 38-39 Les Interviews de Inside Radio
- 40 Agenda
- 42 Jeux



f @ ▶ in

nuances de bleu

PISCINES | SPAS | SAUNAS



"UNE PISCINE À VOTRE IMAGE,
SELON VOS ENVIES" *Geoffroy Berque*
Artisan-créateur de piscines

EXTÉRIEURE | INTÉRIEURE | BIO-MINÉRALE (ZÉRO CHIMIE) | INOX
COQUE EN POLYPROPYLÈNE | MATÉRIEL ET CONSEILS POUR CONSTRUCTION ASSISTÉE



2021/2022



2024/2025

Médaillé d'or et d'argent au concours du
Meilleur constructeur belge de piscines

Membre de la



Fédération Belge
des Professionnels
de la Piscine et du Bien-Être

RUE DE VIRTON, 10 • B-6730 BELLEFONTAINE
Tél.: +32 (0)460 970 111 • contact@nuancesdebleu.be
WWW.NUANCESDEBLEU.BE  



PLUS D'UN SIÈCLE D'EXPERTISE AU SERVICE DE VOS PROJETS

Depuis plus d'un siècle, l'entreprise Ateliers Koch s'impose comme un acteur incontournable du marché luxembourgeois. Spécialisée dans les portes de garage, portes d'entrée, fenêtres, stores, portails ou encore solutions de serrurerie, l'entreprise a su évoluer, au fil des décennies, pour proposer une offre complète, adaptée aux besoins d'un marché en constante évolution. Aujourd'hui, elle franchit une nouvelle étape avec l'ouverture d'un showroom à Messancy, en Belgique.

Une entreprise familiale qui a su évoluer avec son temps

Atteindre le cap des 100 ans est une réelle prouesse pour une entreprise, surtout dans un monde en perpétuelle mutation. La société Koch en est la preuve vivante. Fondée en 1908 par Nicolas Koch, l'arrière-grand-père de François Koch, l'actuel dirigeant, elle débute son histoire avec un atelier de serrurerie spécialisé dans la ferronnerie d'art. Garde-corps, portes et clôtures en acier : à l'époque, tout est conçu sur mesure, à la main.

Dès les années 40, l'entreprise amorce un tournant en se lançant dans la production des premières portes, fenêtres et garde-corps en aluminium. Puis, en 1954, une rencontre

décisive marque son histoire : Paul et Armande Koch, la seconde génération alors à la tête de la société, deviennent les premiers clients de la marque Hörmann devenue aujourd'hui leader européen et contribuent au lancement des portes de garage basculantes au Luxembourg, une révolution à l'époque. Un partenariat solide qui perdure encore aujourd'hui.

En 1991, François Koch prend les rênes de l'entreprise familiale et lui insuffle un nouvel élan. Visionnaire et entrepreneur, il a su s'adapter à un marché en constante évolution : à ses débuts, il redirige la société dans la revente de produits de grandes marques et diversifie l'offre. En 2021, il redémarre une production locale et modernisée à Ehlerange en créant, une filiale, Atelier de construction métallique Koch. Ces sociétés, employant à elles-deux près de 70 employés, reflètent la solidité et la stabilité de la marque Koch.

Une gamme complète pour tous vos projets

Si Ateliers Koch est reconnu pour ses portes de garage, son offre s'étend bien au-delà. L'entreprise propose également des portes d'entrée, des fenêtres en aluminium et PVC, des portails et clôtures, des stores bannes, des volets et brise-soleil, des boîtes aux lettres ainsi qu'un service de serrurerie et de



François Koch, 4^e génération à la tête de l'entreprise.

dépannage d'urgence. Dernière nouveauté en date : une gamme de stores intérieurs. Avec trois sites au Luxembourg – à Leudelange, Hollerich et Ehlerange – Koch met un point d'honneur à conserver son caractère artisanal en fabriquant une partie des produits dans ses ateliers.

La société s'est également entourée de marques et de fournisseurs fiables dont la qualité des produits n'est plus à prouver comme Hörmann, Kompotharm, Schüco, Reynaers, Ehret, Unilux ou encore Weinor pour ne citer qu'elles. Le showroom de Leudelange, qui s'étend sur 1000 m², illustre parfaitement cette approche : un espace conçu pour permettre aux clients de voir, toucher et comparer les matériaux et finitions, découvrir les dernières innovations et bénéficier de conseils avisés d'experts.

Koch s'implante en Belgique avec un nouveau showroom à Messancy

Toujours en quête de nouveaux défis, Ateliers Koch franchit aujourd'hui la frontière et ouvre un **showroom à Messancy**, en Belgique, au sein de Home 82, un "concept store" réunissant des spécialistes de la rénovation et de l'aménagement intérieur et extérieur.

« Nous souhaitons nous rapprocher de notre clientèle belge qui hésitait parfois à venir jusqu'au Luxembourg. La région de Messancy semble être une **zone commerciale dynamique**. Ce showroom est une première approche, mais pourrait être suivi d'autres ouvertures », explique François Koch.

**EXPERTISE TECHNIQUE,
QUALITÉ ET
ACCOMPAGNEMENT
PERSONNALISÉ
AVEC KOCH, VOTRE
PROJET PREND VIE.**

Dans ce nouvel espace d'environ 100 m² Anthony Thiry, collaborateur de l'entreprise depuis dix ans et originaire de Messancy, mettra toute son **expertise** au service des clients pour les conseiller et les accompagner dans leurs projets, afin de leur proposer, non seulement, le produit adapté à leurs envies, mais aussi à leur budget.

Chaque client pourra ainsi bénéficier de **l'expérience d'une entreprise centenaire**, de produits de qualité et d'un service complet : du **conseil à la vente**, de la **prise de mesures** à la **livraison** et la **pose**, Ateliers Koch assure un **accompagnement de A à Z**, avec un **personnel qualifié** pour tous les services nécessaires et ce, même après la vente, grâce à un **large stock** de pièces de rechange.

Avec cette expansion, Ateliers Koch confirme son ambition : continuer à évoluer tout en restant fidèle à ses valeurs. Savoir-faire, expertise technique, adaptabilité et conseil restent en effet les maîtres-mots d'une **entreprise familiale** qui a su grandir tout en préservant son héritage.



KOCH

RUE JEAN FISCHBACH, 17
L -3372 LEUDELANGE

RUE DES ARDENNES, 82
B - 6780 MESSANCY

info@koch.lu
T. +352 48 62 19 1
www.koch.lu





RÉNOVER OU CONSTRUIRE ? FAITES-LE VOUS-MÊME AVEC UN EXPERT

Vous rêvez de rénover votre maison ou d'aménager votre espace, mais vous ne savez pas par où commencer et avez peur de vous lancer ? Jean-Louis Grandjean vous propose son service d'auto-construction assistée et vous accompagne du gros-œuvre à l'aménagement intérieur et extérieur en passant par la rénovation et le parachèvement.

Après avoir construit sa propre maison et s'être heurté à de nombreuses questions techniques sans pouvoir compter sur le soutien d'entrepreneurs, Jean-Louis Grandjean a eu l'idée de lancer Self Construct en 2021.

Avec une **formation en travaux publics** et une solide expérience dans le domaine, il met son savoir-faire et son expérience au service des **particuliers** en les aidant dans leurs projets, de l'avant-projet jusqu'à sa mise en œuvre, en passant par le coaching.

«L'idée est de permettre à des personnes qui ne sont pas forcément des bricoleurs experts de se lancer dans leur projet **en toute confiance** qu'il s'agisse de la réalisation d'un faux plafond, d'un bardage ou de la pose de parquet, par exemple», explique-t-il.

Conseil, coaching et accompagnement

Allant au-delà de simples conseils, Jean-Louis vous guide **pas à pas**, selon vos envies et besoins. Après une première rencontre pour bien comprendre votre projet, Il établit une **liste détaillée** des **outils** ainsi que des **matériaux** nécessaires pour lesquels il peut d'ailleurs vous faire bénéficier de **tarifs attractifs**, ainsi que de précieux **conseils pratiques**.

Lors de la phase de **réalisation**, son accompagnement devient plus concret : il peut vous **accompagner sur le chantier** durant quelques jours ou rester à vos côtés tout au long du projet. En cas de travaux plus techniques ou complexes, il saura vous indiquer les limites de l'auto-construction, afin que vous soyez pleinement informé de ce qui est réalisable par vous-même.

Pourquoi réaliser vos travaux ?

Il existe de nombreux avantages à réaliser vous-même vos travaux qu'il s'agisse de **construction**, de **rénovation** ou même de **décoration**. Le premier atout est évidemment l'aspect financier : vous **réduisez considérablement les coûts**. « Cela donne également une véritable **satisfaction personnelle** et permet d'acquérir de **nouvelles compétences**, tout en évitant les erreurs. »

Quel que soit votre projet, avec Self Construct, vous pouvez le réaliser vous-même, **sans être un expert**. «*Tout est réalisable avec les bons outils, les bons conseils, les bonnes bases. Il suffit d'être prêt à s'investir*», conclut Jean-Louis.

**" JE VOUS MONTRE
COMMENT FAIRE POUR
RÉALISER PAS À PAS
VOUS-MÊME
VOTRE PROJET. "**



**SALVACOURT, 19B
B-6640 VAUX-SUR-SÛRE**
jean-louis@selfconstruct.be
T. +32 (0)477 19 19 04
www.selfconstruct.be



Les Vieux Métiers d'Azannes en Meuse

400 bénévoles
10^H à 18^H
-16 ANS
GRATUIT
80 métiers



40
ans

4, 11, 18, 25, 29 mai

1^{er} juin

13, 20, 27 juillet 2025



03 29 85 60 62
vieuxmetiers.com



TANDEn

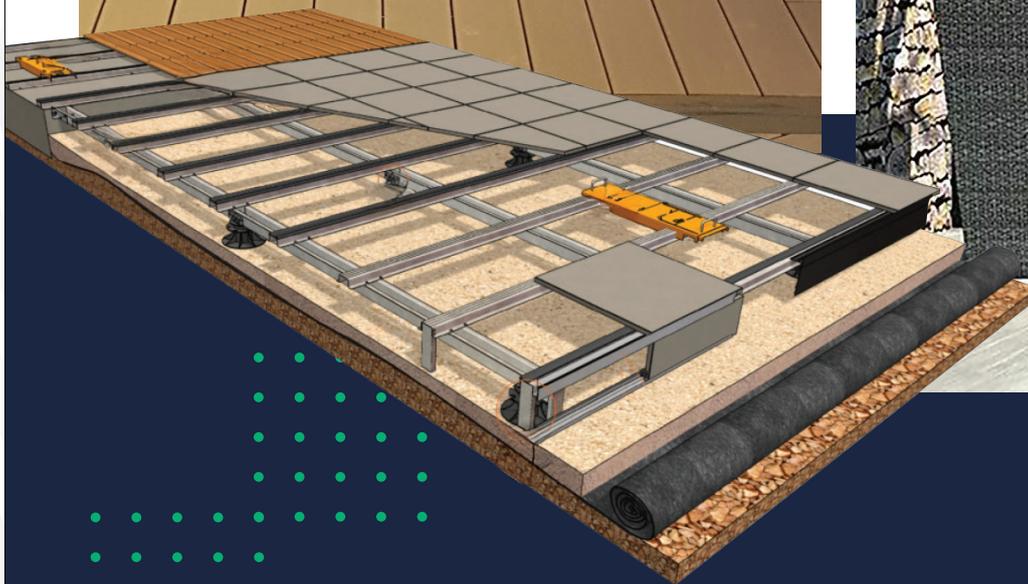
Feel outside like inside



AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR

Confiez-nous la réalisation de votre terrasse et découvrez notre structure en acier galvanisé qui apportera le confort et la stabilité recherchée.

Visitez notre showroom, appréciez cette technique et optez pour le carrelage qui vous plaît afin de donner vie à votre projet d'aménagement extérieur.



Showroom : Rue de Bastogne, 87 • B-6700 ARLON

T.: +32 (0)492 41 12 64 • www.tandem.lu



PROFITEZ DE **20%** DE REMISE PENDANT LE MOIS D'AVRIL*

PERGOLA • TERRASSE • CARPORT • STORE • AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR



PROLONGEZ LES BEAUX JOURS

Découvrez notre large gamme de protection solaire : pergola bioclimatique, banne solaire, store extérieur...

À chaque besoin, sa solution : se préserver des rayonnements UV, des vents gênants, de l'humidité ou de la fine pluie. Mais également, créer une intimité et se sentir, chez soi, aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur!



*voir conditions en showroom

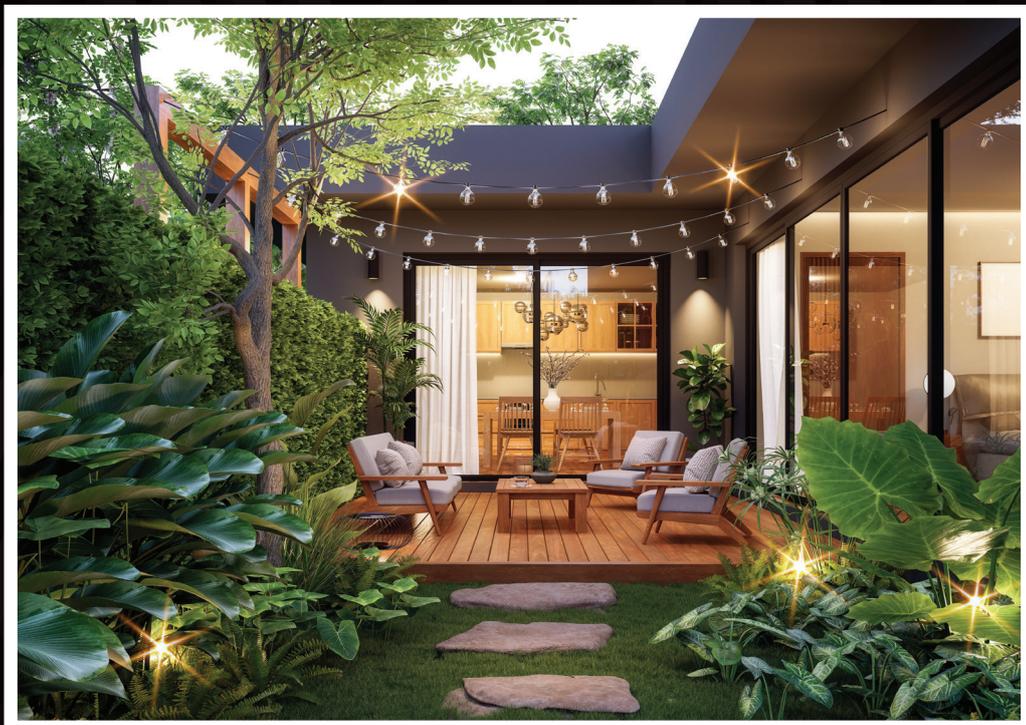
GAGNEZ UN «BRASERO»
Tentez votre chance avec la tombola Tandem
Que vous soyez client ou non, cette tombola est ouverte à tous !

SCANNEZ LE QR-CODE POUR PARTICIPER AU TIRAGE.



OUTDOOR

PRÉPAREZ VOTRE EXTÉRIEUR POUR LES BEAUX JOURS



L'indispensable entretien du jardin

Après les mois d'hiver, le jardin reprend vie... et les mauvaises herbes aussi! Pour éviter qu'elles n'envahissent votre terrain et étouffent vos nouvelles plantations, il faut les éliminer. Pensez aussi à aérer la terre et l'enrichir avec de l'engrais naturel ou du compost. Côté taille, coupez les branches mortes des arbres et arbustes, taillez vos haies et élaguez vos arbres fruitiers pour leur garantir une bonne croissance. Rafraichissez également votre pelouse en la tondant, par temps sec.

Créer une terrasse accueillante

Bien aménagée, la terrasse devient un véritable lieu de convivialité où il fait bon s'attarder à tout moment de la journée. Imaginez la comme une extension de votre intérieur : disposez une table et des chaises confortables pour prendre vos repas en plein air, en n'oubliant pas une solution d'ombrage pour vous protéger du soleil. Pour un espace plus « chill », optez pour un salon d'extérieur avec canapé et table basse parfait pour bouquiner, prendre l'apéro ou simplement vous détendre. Sans oublier la déco : installez des guirlandes solaires ou des lanternes, jouez sur les couleurs et les matériaux en ajoutant un hamac, des coussins ou encore un tapis d'extérieur. Pour finir, misez sur le végétal en disposant des plantes en pot, au sol et suspendues, des arbustes et des bacs de fleurs pour ajouter de la couleur à l'ensemble.



Abri Garden

- VR Services

- CREA'Store

- Jace

- Glaesener-Betz

- Ets Léon Materne

- Stores Concept

- Auto-Pièces & Industries

- La Grange au Bois

- CMSG

- Zimmer - Delhaye S.A.

- ALN Location - Vente

- La Jardinerie du Magenot

- Free Light Design

- Agritract

- Arlon Crédit



HAUT DE **CHALET** GAMME **DE JARDIN**

CHALET | ABRIS | GARAGES | BOIS - MÉTAL | DÉPÔT 1.000 m²



CONDITIONS PRINTEMPS
LIVRAISON
ET MONTAGE
GRATUITS

OUVERTURE DU BUREAU
UNIQUEMENT SUR RDV



Abris et garages en bois (sapin rouge du Nord ou cèdre) sur ossature ou massif, épaisseurs 18-22-28-35-45-69-90 mm
NOUVEAU: abris sur ossature en composite WPC ou stratifié HP (sans entretien)
Garages métal • Abris pour piscines • Kiosques et gloriettes • Chalets de Noël • Dalle de sol • Traitement en atelier

MARVIE, 28 (ROUTE DE WILTZ) | B-6600 BASTOGNE

TÉL : +32 (0)61 21 71 67 | GSM : +32 (0)495 20 71 67 | FAX : +32 (0)61 28 72 67 | INFO@ABRIGARDEN.BE | WWW.ABRIGARDEN.BE



VOTRE SPÉCIALISTE PARCS ET JARDINS

VENTE - LOCATION - ENTRETIEN - RÉPARATION

Que vous soyez professionnel ou particulier, vous trouverez chez VR Services tout le matériel horticole et forestier, nécessaire à vos activités ainsi qu'une vaste gamme d'accessoires de jardin et de vêtements de sécurité.

Dans nos deux enseignes, des conseillers attentifs à vos besoins sont à votre écoute. Grâce à leur expertise, ils vous guideront vers les outils les plus adéquats, que ce soit à la vente ou à la location.

Afin de vous garantir du matériel de qualité, nous travaillons avec les plus grandes marques du secteur et sommes représentants officiels de STIHL, GRIN, EFCO, KAAZ, CELLFASST et GILLE, ainsi que ISEKI, SNAPPER et SIP PROTECTION.

Nous assurons également l'entretien des équipements que nous proposons.

Un des plus grands choix de la région en produits STIHL.

PROMOTION
DE PRINTEMPS
DU 1^{ER} AVRIL AU 15 AVRIL

SAMEDI 12 AVRIL à partir de 9h Démonstration **STIHL**

-10% DE REMISE
SUR LES MACHINES EN STOCK*

*hors promo - valable du 01/04 au 15/04/2025 inclus

LES NOUVEAUX ROBOTS
STIHL SONT ARRIVÉS !



REPRÉSENTANT OFFICIEL :



Avec le retour des beaux jours, nous avons tous envie d'un intérieur agréable, protégé du soleil, sans pour autant sacrifier la lumière naturelle. Pour vous aider à trouver LA solution qui protégera votre maison des rayons du soleil, CREA'Store (Ethe) vous propose une large gamme de screens extérieurs, techniques, esthétiques et fonctionnels. N'attendez pas l'arrivée de la saison estivale et commandez dès maintenant vos screens extérieurs.

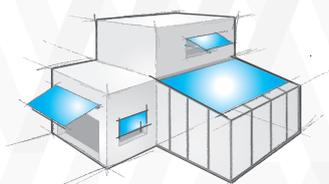


FRAICHEUR ET LUMINOSITÉ AVEC LES SCREENS EXTÉRIEURS

Profitez du soleil sans ses inconvénients

Les screens extérieurs sont conçus pour bloquer une grande partie des rayons UV, réduisant ainsi l'éblouissement et la chaleur excessive sur votre terrasse ou dans votre intérieur. Ils font d'ailleurs partie des meilleurs produits du marché pour **lutter contre la surchauffe**.

Contrairement aux stores traditionnels, ils préservent la vue vers l'extérieur tout en filtrant la lumière et s'adaptent à presque **toutes les configurations** de fenêtres.



CREA'Store
Arnaud Bernot

À LA VILLE BASSE, 34
B-6760 ETHE
Uniquement sur RDV
info@creastore.be
GSM : +32 (0)472 76 57 15
www.creastore.be



Les screens solaires extérieurs : une installation sans travaux

Certains modèles de screens extérieurs, comme les versions à motorisation solaire, offrent une installation encore plus simple, **sans fil, ni câblage**. Ils sont parfaits aussi bien pour les habitations neuves qu'en **rénovation**, car ils préservent l'état des murs tout en améliorant le confort thermique. Parmi les solutions les plus performantes du marché, l'entreprise belge **SOPROFEN** propose le **ZIP ScreenaMaX**. Ce screen solaire extérieur nouvelle génération est un peu comme un PollyPocket moderne : une petite boîte discrète, mais qui renferme une **solution technique ultra-efficace** pour votre maison, repoussant les limites en matière de protection solaire !

Le plus petit screen Zip du marché

Avec son coffre ultra-compact, le ZIP ScreenaMaX se fait discret, mais il dévoile une fonctionnalité impressionnante. Il offre une couverture exceptionnelle, **jusqu'à 7 mètres de large**, idéale pour les grandes surfaces vitrées ainsi que pour les **vérandas** et les **pergolas**. Véritable **bouclier thermique**, il filtre **jusqu'à 97% des rayons UV**. Avec sa **fonction moustiquaire intégrée** (en position fermée) et sa **motorisation solaire** (jusqu'à 5 m), le ScreenaMaX améliorera votre qualité



de vie. Grâce à son **panneau photovoltaïque ultra plat** (7 mm d'épaisseur), il fonctionne en toute autonomie, été comme hiver, même par des températures extrêmes, de -20° à +70°.

Autre option : les volets

Contrairement aux screens, les **volets** assurent une **occultation totale**, plongeant votre pièce dans le noir complet. Ils sont donc une **alternative efficace**, notamment dans les chambres, et sont très pratiques si vous aimez les grasses matinées... ou si vous préférez ne pas voir ce qui se passe dehors.

**BESOIN D'UNE PROTECTION
SOLAIRE EFFICACE ET
ESTHÉTIQUE ?
CONTACTEZ CREA'STORE**

Piscines • Spas • Saunas • Pergolas • Accessoires • Produits bien-être



JACE

PISCINES & SPAS

Fort d'une expérience de plus de 25 ans dans la réalisation de vos projets piscines, spas, saunas et accessoires, JACE vous assure un service commercial d'experts ainsi qu'une sélection des meilleurs produits de qualité.



SERIE UTOPIA™
Design, intuitive et haut de gamme.



NOUVELLE COLLECTION «SERIE»



SERIE PARADISE™



SERIE VACANZA™



FANTASY SPAS®

Rue de la Carrière, 77 • F-54720 LEXY
contact@jacepiscines.com • T.: +33 (0)3 72 61 19 44 • www.jacepiscines.com



Glaesener-Betz

Redange/Attert • ☎ 23 64 64 • www.glaesener-betz.lu

Le printemps arrive!



De stock, divers coloris & dimensions



Découvrez notre nouvelle gamme de bac à plantes

Gros-œuvre • Génie-civil • Toiture • Alentours • Portes • Parquet • Carrelages • Poêles/Cheminées • Quincaillerie • Hörmann • Façades • Parachèvement



Vente et réparation (OUVERT TOUS LES JOURS DE 9H À 18H)
| Tondeuses | Tronçonneuses | Débroussailleuses | Tracteurs...

PORTES OUVERTES les 11, 12, 13 et 14 avril 2025

DÉMONSTRATION GRIN TOUT LE WEEK-END

JOURNÉE DÉCOUVERTE STIHL LE 12 AVRIL !



CONDITIONS SPÉCIALES POUR LES 30 ANS



TONDRE BREVETÉ
NE PLUS RAMASSER
STOP AUX DÉCHETS
Découvrez plus

VOUS SOUHAITEZ TESTER UNE TONDEUSE GRIN?

TEST DRIVE GRIN
LIBREMENT LA TOUTE PROPRETÉ

INFORMEZ-VOUS ICI!



www.tondeuses-leonmaterne.be
leonmaterne@skynet.be

102, rue Saint-Martin - 6860 Ebly
+32 (0)61 25 60 10

VOTRE TERRASSE EST-ELLE PRÊTE POUR LES BEAUX JOURS?

LE PRINTEMPS REVIENT !

**LEDS
GRATUITES**

DANS 3 LAMES
SUR B200



-20% SUR LES
BANNES SOLAIRES



-20% SUR LES **PERGOLAS
BIOCLIMATIQUES** B200 & B300



STORES CONCEPT

LUXEMBOURG

**+ de 300 bannes solaires et pergolas
installées chaque année en Belgique
et au Luxembourg**

5, rue de l'Avenir
L-3895 FOETZ

Nos horaires d'ouverture :
du lundi au vendredi de 7h à 17h30

(+352) 26 57 64-1

info@stores-concept.lu
www.stores-concept.lu



**DEVIS GRATUIT
À DOMICILE**

Prenez rendez-vous
dès maintenant!



Préparez-vous pour les beaux jours avec



THULE
SWEDEN



COFFRE DE TOIT
Thule Motion 3 XL



BARRE DE TOIT
Thule WingBar Evo



TENTE DE TOIT
Thule Approach M



PORTE-VÉLO
Thule Epos

Milwaukee



TAILLE-HAIES
M18 FUEL™
Taille-haies 60 cm



TRONÇONNEUSE
M18 FUEL™
Tronçonneuse 50 cm
à double batterie



DÉBROUSSAILLEUSE
M18 FUEL™
Débroussailleuse
à batterie



TONDEUSE
Tondeuse à gazon
autotractée 46 cm
à double batterie

Rue des 2 Luxembourg 5 • B-6791 Athus
info@api-athus.be • T: +32 (0)63 37 10 35
www.autospiecesetindustries.be



LA GRANGE AU BOIS

VENTE ET FABRICATION SUR MESURE

Meubles Indoor & Outdoor • Table • Chaise • Meuble TV • Salle à manger • Salle de bain • Bibliothèque • Placard

VIRTON



Venez découvrir nos conditions printemps - Des offres qui vous feront rêver !

Avenue de la Grange au Bois, 15 • B-6760 VIRTON • GSM: +32 (0)498 84 36 16 • lagrangeauboiss@skynet.be

WWW.LAGRANGEAUBOIS.BE Suivez-nous sur **facebook®**

CMSG

INTELLIGENCE & PRÉCISION

Pour un gazon parfait, sans danger pour vos proches !



ROBOT SEGWAY

Sans fil périphérique
Évite les obstacles et les animaux
Tonte jusqu'à 10.000 m²



DÉPANNAGE

7J/7

STÉPHANE GILLET

T.: +32 (0)477 54 28 83 • +32 (0)470 64 29 27

Rue de l'Enfer, 214 • B-6730 Saint-Vincent

Distributeur officiel pour le sud Luxembourg

www.cmsg-segway.com

Matériel de jardin et de forêt
ZIMMER - DELHAYE S.A.

Depuis 1956 !

PENSEZ
 dès à présent à
 votre matériel
 de jardinage

30 ANS DE ROBOTS & RIDERS HUSQVARNA
 Des promos exceptionnelles pour fêter ça !

- **Gamme Robot Nera (sans fil)**
 Le plug-in offert (valeur 449€)
- **Robot avec fil**
 Kit coupe-bordure (batterie + chargeur) à **-50%**



NOUVEAU
310E NERA

Husqvarna

Route de Bouillon, 21 - B-6810 IZEL

Tél.: +32 (0)61 31 16 91 - fabien@zimmer-delhaye.be

Temporairement du mardi au vendredi de 14h à 18h - Le samedi de 8h à 12h et de 13h30 à 16h - Fermé le lundi

www.zimmer-delhaye.be

ALN

LOCATION-VENTE

MACHINES & OUTILLAGES

PARTICULIERS & PROFESSIONNELS

WWW.ALNLOCATION.BE



TOUT EN LOCATION POUR:
PRÉPARATION PELOUSE,
JARDINAGE, BROYAGE
BOIS, GRUES...

REVENDEUR OFFICIEL

norcar
 AUTOMATION
SANY

PORTES
OUVERTES
16/05 - 17/05

Quels que soient
vos travaux,
ALN LOCATION-VENTE
 a ce qu'il vous faut!



📍 **ETHE - Hamawé** • 📞 **+32 (0)63 388 011** • ✉ info@alnlocation.be

🕒 Lun. > jeu. 7h30 - 12h & 13h - 17h30 • Ven. 7h30 - 12h & 13h - 18h • Sam. 8h - 12h & 16h30 - 17h30



La Jardinerie du Magenot

IL EST TEMPS DE PENSER À VOS JARDINIÈRES FLEURIES
 VENEZ EXPLORER NOS SERRES DE PRODUCTION DE PLANTES ANNUELLES À L'OCCASION DE NOS

PORTES OUVERTES

LES 3 & 4 MAI & LES 10 & 11 MAI 2025

TOUS LES DIMANCHES DE MAI
 OUVERT DE 10H À 12H ET DE 14H À 18H

**DÈS À PRÉSENT : PENSÉES,
 PRIMEVÈRES, BULBES D'ÉTÉ**

WWW.MAGENOT.BE

RUE DE HERTANCHAMP, 1 • B-6740 SAINTE-MARIE/SEMOIS
 T.+32(0) 63 45 64 37 • INFO@MAGENOT.BE
 Horaires : ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h

— **free** **lightdesign** —
 luminaires - ampoules - piles

Vente aux professionnels et aux particuliers



Rue de La Roche, 75 - B-6600 BASTOGNE • T. +32 (0)61 21 26 93 • freelightdesign@skynet.be
 Lundi de 13h30 à 18h • Mardi à vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h • Samedi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 17h30
Pour tous vos projets intérieurs et extérieurs : possibilité de fixer un RDV

7 BALADES FÉERIQUES À DÉCOUVRIR



©La Boussole Magique

©Alizée Gardien

©BelleClique

©Adèle Reuter

©Alizée Gardien

PRINTEMPS EN GAUME

Avec l'arrivée des beaux jours, l'envie de renouer avec les activités en plein air et la nature se fait doucement ressentir. Si vous n'avez pour l'instant pas prévu de vous envoler pour une contrée lointaine, pourquoi ne pas explorer les forêts gaumaises ? Réputée pour son doux climat, la Gaume abrite une nature généreuse et ses nombreux sentiers en font un endroit idéal pour des randonnées pédestres en famille. Aujourd'hui, on vous invite à découvrir les parcours de la Forêt des Songes, imaginés par la Maison du Tourisme de Gaume.

La Forêt des Songes n'est pas une forêt en soi, mais un concept qui désigne un ensemble de balades thématiques imaginées par la Maison du Tourisme de Gaume, accessibles gratuitement. Entre légendes, sculptures et défis ludiques, ces parcours promettent une incursion dans un univers magique.

Le Sentier des Songes – Une évasion artistique (Virton, 1 km)

Au cœur de la Vallée de Rabais, ce sentier facile longe plusieurs petits étangs et vous invite à une promenade où nature et sculptures rythmeront vos pas notamment jusqu'au Repaire de la Confrérie Royale des Zigomars.

Infos pratiques : Niveau facile, accessible en poussette. GPS : 49°36'04.3"N 5°33'22.0"E

Le Sentier des Fées – Une balade enchantée (Croix-Rouge, 1,5 km)

Cette promenade agrémentée de défis ludiques en lien avec la magie des lieux, vous plongera dans un univers enchanteur, où vous découvrirez notamment le Trou des Fées, une grotte naturelle qui a donné naissance à de nombreux contes de la région.

Infos pratiques : Niveau facile à moyen, non accessible en poussette. GPS : 49.624827, 5.550378

Le Sentier Bayard – Entre légendes et aventures (Rabais, 6,5 km)

Cette boucle relie le Sentier des Songes et le Sentier des Fées. Si vous pouvez suivre simplement le balisage, le Sentier Bayard peut également s'explorer sous forme de jeu d'énigme et d'aventure où vous aiderez Maugis à retrouver le cheval Bayard, gardien de la forêt avec le Grimoire de Maugis le magicien (15€)*. Vous pouvez également utiliser la version numérique gratuite via avec l'application IZitravel.

Infos pratiques : Niveau difficile, non accessible en poussette. GPS : 49.603009, 5.547630

Le Sentier des Plumes – Une envolée poétique (Rossignol, 1 km)

Dans le parc du Château de Rossignol, laissez-vous porter par le chant des oiseaux et découvrez un sentier ludique où vous découvrirez au détour du parcours, un nichoir géant, un nid en osier ou encore... un grand hibou. Une balade parfaite pour petits et grands rêveurs.

Infos pratiques : Niveau facile, non accessible en poussette. GPS : 49.717666, 5.487663

Le Sentier de l'Arbre Sacré – Une immersion végétale (Bellefontaine, 1 km)

Amoureux des arbres, ce sentier est fait pour vous ! Il vous invite à découvrir l'univers des arbres de Gaume, admirez leurs écorces, leurs formes et couleurs, tentez de deviner leur âge... avant de vous cacher sous une feuille géante.

Infos pratiques : Niveau facile, partiellement accessible aux poussettes et aux PMR. GPS : 49°40'00.0"N, 5°29'50.0"E

Le Sentier des Druides – Une plongée dans le passé (Tintigny, 2,5 km)

Entrez dans l'univers fascinant des druides et découvrez leurs secrets : fabrication de potions, confection de baguettes magiques, quête de pierres extraordinaires... Une balade qui vous plongera dans le monde des druides, tout en explorant l'histoire de la commune de Tintigny.

Infos pratiques : Niveau facile, non accessible en poussette. GPS : 49°40'27.0"N 5°30'44.0"E

Le Sentier des Minuscules – Une incursion dans le monde des Minuscules (Robelmont, 3 km)

Ce parcours insolite vous invite à explorer le monde caché sous nos pieds. En franchissant l'arche magique, « rétrécissez » pour découvrir un univers insoupçonné peuplé d'insectes et de créatures minuscules.

Infos pratiques : Niveau moyen, non accessible en poussette. GPS : 49°36'06.8" N 5°30'43.2"E

Plus d'infos : Maison du Tourisme de Gaume - VisitGaume - www.visitgaume.be

*Le Grimoire de Maugis le magicien est en vente à la Maison du Tourisme de Gaume, dans les bureaux touristiques partenaires et en ligne sur www.visitgaume.be/gaumeshop



Limitez le bruit
avec nos puissants outils à batterie.
Différents produits pour différents besoins !

Venez découvrir nos tondeuses,
tondeuses automatiques,
débroussailleuses, tracteurs,
tronçonneuses, etc.

*OFFRE DE PRINTEMPS Plugin EPOS OFFERT

À l'achat d'un modèle NERA
d'une valeur de 449€
Avec installation par satellite

Husqvarna propose une gamme personnalisée de robots tondeuses professionnels conçus pour un usage commercial. Ces modèles efficaces assurent des espaces verts bien entretenus et sont employés par les municipalités, les paysagistes, les gestionnaires d'installations et les secteurs du sport et du golf.

*Offre valable jusqu'au 30/06/25



Réparations et entretiens de vos tondeuses, tracteurs, débroussailleuses, tronçonneuses, etc.

143 route d'Arlon • 6780 MESSANCY • T. 063 38 68 49 • www.denismartin-agritract.husqvarnadealers.be



ARLON | CREDIT DES SOLUTIONS POUR TOUS
ET POUR TOUS MOTIFS !

+32 (0)63 23 62 23

BESOIN D'ÉVASION ?

RÊVEZ GRAND ET DÉTENDEZ-VOUS !

Avec nos "solutions crédit",
empruntez sans stress pour
un avenir serein !



PRÊT PERSONNEL



PRÊT VOITURE



REFINANCEMENT



CRÉDIT RÉNOVATION

Contactez-nous pour un avis



ATTENTION, EMPRUNTER DE L'ARGENT COÛTE AUSSI DE L'ARGENT !

Avenue de Luxembourg, 10 • B-6700 ARLON
BE 0462.286.657 • WWW.ARLON-CREDIT.LU

UN CONCERT CARITATIF AU PROFIT DE LA RECHERCHE SUR LES CANCERS PÉDIATRIQUES

Le collectif Danse avec les Étoiles organise un **événement caritatif** le vendredi 9 mai dès 19h à la salle du Foot de Meix-le-Tige. L'intégralité des bénéfices sera reversée à Fondatioun Kriibskrank Kanner pour la recherche sur les cancers pédiatriques.

Au programme

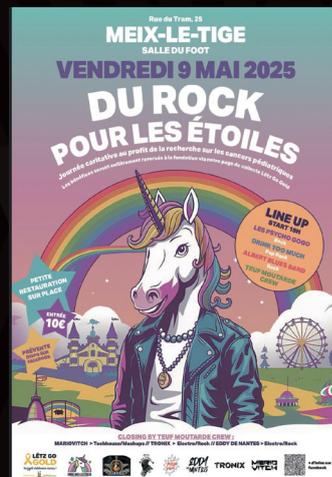
Lors de cette soirée placée sous le signe de la solidarité et de la musique, plusieurs groupes se succéderont sur scène pour le plus grand plaisir du public : le groupe de rock **Les Psycho gogo**, mais aussi les 5 joyeux lurons du groupe **Drink Too Much** (pop rock), bien décidés à embraser la soirée, ainsi que le **Albert Blues Band** qui reprend des classiques rock des années 70, 80, 90 et bien plus encore. La soirée s'achèvera avec le **crew de la Teuf Moutarde** : **Mariovitch** (techhouse/

mashups), **Tronix** (électro/rock) et **Eddy de Nantes** (électro/rock).

Quelques chiffres

Sur son site la **Foundation Kriibskrank Kanner** rappelle que 6000 enfants décèdent chaque année en Europe d'un cancer. Au-delà de ses missions d'**aide aux familles** et de **sensibilisation**, la **Foundation** finance activement la recherche afin de guérir plus d'enfants avec des traitements moins toxiques.

Pour ceux qui le souhaitent ou qui ne pourront pas participer à l'événement, vous pouvez **directement faire un don** à l'association via la page de collecte sur le site fundraising.fondatioun.lu/fr/pages/letz-go-gold. (équipe Danse avec les Étoiles). Déductible des impôts, ce don permettra de



faire progresser la recherche sur les cancers pédiatriques.

Plus d'infos

Entrée : 10 € - préventes disponibles sur la page Facebook de l'événement **Du rock pour les étoiles**.

 Danse avec les étoiles

BATIJARDI+ : UNE 60^E ÉDITION RÉUSSIE



Organisée par l'ACIA, avec le soutien de W immobilière, Beobank Belgique et TV Lux, l'édition 2025 du Salon du Bâtiment et du Jardin a attiré de nombreux visiteurs. Réunissant des professionnels et des entreprises de la Grande Région, le Salon Batijardi+ est devenu au fil des ans, un rendez-vous incontournable pour faire le plein d'idées et être conseillé sur tous les projets de construction et d'aménagements intérieurs et extérieurs.





LE CLARITY : REMISE DE CHÈQUES



Le 27 février dernier, l'ASBL "Le Clarity" organisait son annuelle soirée de remise de chèques. Un événement qui a été rythmé par les témoignages des 5 associations de la région d'Etalle: Repas Solidaire Gaumais, Relais Première Urgence, ALEM action Luxembourg enfance maltraitée, IMP mes petits ainsi que Conférence Saint Vincent de Paul. Pour rappel, l'ASBL récolte des fonds à travers l'organisation d'événements durant toute l'année, notamment le Gaume Castle Tour. Devenu LE rendez-vous des amateurs de vieilles voitures, ce parcours traversera d'ailleurs notre belle région le 15 juin prochain. Inscription via la page Facebook: Gaume Castle Tour.



58^E ÉDITION DU SALON HORECATEL



Le Salon Horecatel a réuni, cette année, quelque 350 exposants et des milliers de visiteurs au WEX. Un véritable succès pour cet événement qui en est à sa 58^e édition. Au fil des ans, Horecatel est devenu LE rendez-vous incontournable des professionnels de l'Horeca et des métiers de bouche en Wallonie. Ces derniers peuvent y présenter leurs produits, leur savoir-faire, mais aussi leurs nouveautés à un large public. En plus des stands, des dégustations et des démonstrations culinaires, le Salon est également l'occasion de découvrir un vaste panel d'équipements et de nouvelles technologies permettant de faciliter leur travail au quotidien.

G

BRASSERIE

BOIS D'ARLON

Ouvert à tous, découvrez le nouveau restaurant du Bois d'Arlon Golf & Resort avec sa grande terrasse!



Profitez d'une vue imprenable sur la nature grâce aux vastes baies vitrées qui entourent la salle et à la terrasse panoramique.

Une adresse à ne pas manquer avec l'arrivée des beaux jours et du printemps !



Route de Virton, 356 • B-6700 Arlon
Ouvert du lundi au dimanche, midi et soir
T.: +32 (0)63 21 16 61
www.boisdarlon.be   

BASTOGNE

PORTES OUVERTES : DEUX JOURNÉES DE DÉCOUVERTES



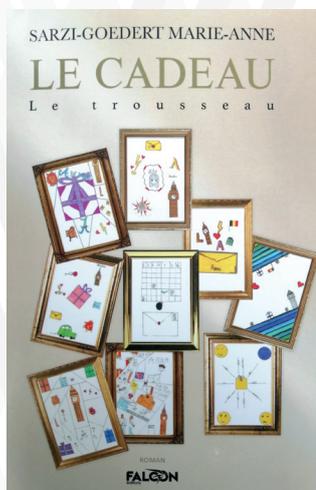
Les 15 et 16 mars derniers, *Louise au Sablon*, magasin de mobilier d'intérieur & extérieur, décoration & idées cadeaux et boutique de thé & café, a organisé un week-end "Portes ouvertes" afin de présenter son univers au plus grand nombre. Lors de ces deux journées de découvertes, les clients ont eu l'occasion de découvrir sa gamme de mobilier de jardin ainsi que la nouvelle collection printemps-été. Différents ateliers ont également été proposés aux

visiteurs qui ont ainsi pu en apprendre davantage sur le thé japonais avec la tea sommelière du *Palais des Thés* ou découvrir les secrets de la torréfaction du café. Les gourmands ont, quant à eux, savouré de délicieuses crêpes grâce à une collaboration avec *La Ferme du Bas Roteux*. Ces deux jours ont permis aux clients fidèles et curieux de se plonger dans l'univers chaleureux de cette boutique où l'art de vivre se marie avec la beauté du mobilier et le cocooning à la maison.



LITTÉRATURE

L'ARLONAISE MARIE-ANNE SARZI-GOEDERT PUBLIE SON SIXIÈME LIVRE



Enseignante de formation, Marie-Anne Sarzi-Goedert a toujours été captivée par les relations humaines. C'est d'ailleurs ainsi qu'est née sa passion pour l'écriture. Conteuse à ses heures perdues,

elle a toujours adoré raconter des histoires.

Aujourd'hui, elle publie son sixième livre *Le Cadeau* dans lequel elle narre l'histoire de Lili, une infirmière dévouée, mais vulnérable, qui s'égaré dans une relation orageuse avec son charismatique professeur d'anglais.

Entre attraction, passion et désillusion, elle s'accroche et espère toujours une vie meilleure. Tout cela, malgré les violences verbales et physiques, qui rongent son couple. Son quotidien vacille entre ses attentes et ce que Edgar lui fait croire. Va-t-elle réussir à se relever et à reprendre le contrôle de son destin ?

À la recherche de soi et du pouvoir de l'amour

À travers une galerie de personnages hauts en couleurs, *Le Cadeau* explore avec finesse et profondeur les sentiers de la résilience. « *C'est un hommage à toutes les femmes qui, malgré les épreuves apprennent à se relever et à reprendre leur destin en main* », souligne l'auteure qui évoque également la dynamique du pouvoir, les tensions familiales et les attentes sociales. Si le ton est léger et sarcastique, avec une touche d'humour noir, les sujets traités sont, quant à eux, lourds comme la relation de pouvoir au sein d'une famille, créant ainsi un contraste intéressant entre le fond et la forme, rendant les dialogues

plus percutants et renforçant l'ambiguïté des relations entre les personnages. Notons aussi que la couverture du livre est l'œuvre des enfants de l'école communale de Toernich (Arlon).

Rencontre avec l'auteure

Marie-Anne Sarzi-Goedert sera en dédicaces chez Memento Vivere au 19, rue du Marché-au-Beurre, le vendredi 18 avril de 16h à 18h; à la salle du Cercle Saint-Louis à Toernich le samedi 19 avril de 14h à 19h; ainsi qu'à la Librairie ambulante « Le Sourire aux Livres » à Toernich, rue d'Udange, le 25 avril.

Le Cadeau, édité aux Editions Falcon, est disponible au prix de 17,90€ dans toutes les librairies.





- Beauté des mains
- Soins & beauté des pieds
- Beauté du regard
- Beauté des lèvres
- Dermopigmentation
- Maquillage permanent

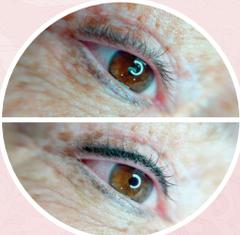
Élégante et naturelle du matin au soir !
 Sublimez votre beauté avec le maquillage permanent:
 sourcils parfaits, lèvres éclatantes et regard intense,
 le tout sans effort



POWDERBROW



MICROBLADING



DEEPLINER



CANDY LIPS

Rue de la Semois, 77/A • B-6700 Arlon
 T. +32 (0)493 33 32 61 • juliette@e-beauty.be

**PRENDRE
RENDEZ-VOUS**



**SUR
SALONKEE.BE**



DÉCOUVERTES

TOP APP



Classement
RÉFÉRENCES
N°32

Note
4.6/5
★★★★★

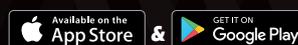
Âge
4+
ans

Langue
FR
+18 autre(s)

Traduction Vocale Instant

Découvrez Traduction Vocale Instant, l'application qui facilite la communication en surmontant les barrières linguistiques. Grâce à sa technologie de traduction vocale en temps réel, vous pouvez traduire instantanément des conversations dans plus de 100 langues, simplement en parlant dans votre smartphone. Que vous soyez en voyage, en réunion avec des clients internationaux ou en train de discuter avec des amis étrangers, l'application vous permet de traduire des mots et des phrases en un clin d'œil. Avec une reconnaissance vocale précise, Traduction Vocale Instant garantit des traductions fluides et rapides, vous assurant une communication optimale, où que vous soyez et avec qui que vous soyez.

Disponible sur



LE LIVRE DU MOIS



La Très Catastrophique Visite du Zoo

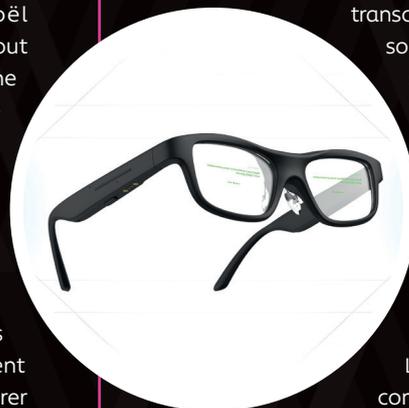
Avec la sortie de son dernier roman, Joël Dicker s'essaie à un tout autre registre et signe un roman à double lecture. Ce récit plein de mystère et d'humour suit une sortie scolaire

au zoo qui tourne à la catastrophe, déclenchant une enquête aussi surprenante que décalée. Portée par une narration rythmée, cette aventure ravira les plus jeunes tout en amusant les adultes, notamment les fidèles lecteurs de Dicker, curieux de le voir explorer un nouvel univers littéraire dédié à la jeunesse.

HIGH TECH

Captify - Des lunettes connectées pour sourds et malentendants

Conçues pour les personnes sourdes et malentendantes, les lunettes Captify transcrivent instantanément en sous-titres les conversations sur vos verres grâce à une technologie avancée de reconnaissance vocale. Finis les bruits parasites et les conversations mal comprises, vous ne manquerez plus aucun échange. Légères, ergonomiques et compatibles avec des verres correcteurs, elles révolutionneront votre accessibilité à l'audition.



FILM

The Electric State

Adapté du roman graphique du même nom, « The Electric State » suit Michelle, une jeune femme à la recherche de son frère disparu dans un monde dévasté. Accompagnée de son robot compagnon, elle découvre un environnement où la technologie domine, créant une société effondrée par des réalités virtuelles et des créatures mécaniques. Réalisé par les frères Russo, connus pour leur travail sur les films Marvel, ce film nous présente un univers où les frontières entre l'homme et la machine deviennent floues.



SÉRIE



The Last of Us - Saison 2

Après le succès de la saison 1, la série tirée du jeu vidéo «The Last of Us» fait son retour sur petit écran le 14 avril prochain. Dans ce deuxième volet, retrouvez Joel (Pedro Pascal) et Ellie (Bella Ramsey), cinq ans après les événements de la saison 1, où une mystérieuse épidémie a ravagé la planète, transformant le monde en un cauchemar post-apocalyptique. Nous suivons ces deux personnages qui continuent leur voyage à travers les États-Unis, cherchant des réponses et un sens à leur survie face à un champignon mutant réduisant les personnes infectées à l'état de mort-vivant. Mais cette nouvelle saison s'annonce encore plus intense. De nouvelles alliances, des adversaires redoutables et des révélations sur leur passé viendront bouleverser leur destin.



APP

Tomate & Basilic - Jardinage et permaculture

Envie de créer votre potager et de cultiver vos propres fruits et légumes tout en respectant les principes de la permaculture? Tomate & Basilic est l'outil parfait pour vous accompagner à chaque étape dans la création du potager idéal. Grâce à son interface intuitive et son outil de conception assisté, l'application vous aide à associer les bonnes plantes entre elles, éviter les erreurs et optimiser vos récoltes tout au long de l'année. Accessible aux débutants comme aux jardiniers expérimentés, Tomate & Basilic propose des fiches détaillées pour mieux connaître les plantes, des conseils pratiques pour prendre soin de vos cultures naturellement et met en place des rappels en fonction des besoins de vos fruits et légumes. Un allié incontournable pour cultiver malin et en accord avec la nature !



Disponible sur



Classement	Note
STYLE DE VIE	4.3/5
	★★★★★
Âge	Langue
4+ ans	FR + 2 autre(s)



HIGH TECH

Tube Bounce - Le secret pour de meilleures balles

Marre de devoir remplacer vos balles de tennis et de padel après seulement quelques parties? Le Tube Bounce est la solution idéale pour préserver leur pression et prolonger leur durée de vie. Conçu en Belgique et fabriqué en France, ce tube innovant maintient vos balles sous pression optimale, évitant ainsi qu'elles ne se ramollissent trop vite. Les fabricants promettent une économie pouvant aller jusqu'à 200€ par an, un vrai plus pour votre porte-monnaie! Facile à utiliser, il permet de jouer plus longtemps avec des balles en parfait état, tout en réduisant le gaspillage. Un accessoire à la fois pratique, économique et écologique, indispensable pour tous les passionnés de raquettes !

FÊTE DES MÈRES

POURQUOI LA DATE N'EST PAS LA MÊME PARTOUT ?

Dans un mois, la Belgique célébrera ses mamans. Cette année, la Fête des Mères tombera le 11 mai, soit le deuxième dimanche du mois de mai. Mais saviez-vous que cette journée n'est pas célébrée le même jour partout dans le monde ?

Elles ont un sixième sens pour retrouver ce que l'on a perdu, une patience infinie pour supporter nos colères d'ado, et un talent inné pour ne fermer l'œil que lorsqu'elles savent que l'on est bien rentrés.

Capables de jongler entre les cours de ping-pong, les rendez-vous médicaux, les anniversaires et les fêtes d'école, elles ne manquent toutefois jamais l'occasion de confondre notre prénom avec ceux de nos frères et sœurs. Elles applaudissent nos succès, minimisent nos échecs, nous disent que ça ira mieux la prochaine fois... Bref, les mamans méritent bien une journée rien qu'à elles.

Une tradition qui puise son origine aux Etats-Unis

En Belgique, comme dans plusieurs autres pays européens (Allemagne, Italie, Danemark, Suisse...), la Fête des Mères se célèbre le deuxième dimanche de mai, une date héritée du modèle américain.

En effet, aux États-Unis, le "Mother's Day" a été créé en 1908 sous l'impulsion d'Anna Jarvis, qui souhaitait rendre hommage

à sa mère et à son engagement dans la lutte contre la mortalité infantile. En 1914, le président Woodrow Wilson officialisa cette fête, la fixant au deuxième dimanche de mai. C'est ce modèle que de nombreux pays, dont la Belgique, ont choisi de suivre.

Toute la Belgique ? Non !

La belle ville portuaire d'Anvers fête encore et toujours le « Moederdag », le 15 août. Une tradition plus ancienne que celle de mai, selon un article de la VRT. En 1913, l'échevin Frans Van Kuyck rédige un pamphlet dans lequel il explique vouloir mettre à l'honneur le rôle de la femme au sein de la famille et prône une modernisation de l'ordre social au 20^e siècle.

Il propose alors de célébrer les mères le 15 août, jour de l'Assomption, Marie étant la sainte-patronne de la ville depuis 1124. En plus de le diffuser dans la presse anversoise, Frans Van Kuyck avait également mobilisé les écoles et mis en place un comité afin d'inciter les enfants à offrir des cadeaux à leur mère ce jour-là. Depuis, les Anversois fêtent les mamans le 15 août.

Et en France et au Luxembourg ?

En France, le deuxième dimanche de mai est consacré à Jeanne d'Arc, c'est pourquoi la Fête des Mères est généralement célébrée le quatrième dimanche de mai. Mais si cette date coïncide avec celle de la Pentecôte, la fête est alors reportée au premier dimanche de juin.

Au Luxembourg, le "Mammendag" est célébré le deuxième dimanche du mois de juin. Il fut organisé la première fois en 1927 par la Ligue Luxembourgeoise du Coin de la Terre et du Foyer (Gaart an Heem). Une date faisant écho à la renaissance de la nature du printemps.

En définitive, que ce soit le deuxième dimanche de mai, le quatrième ou le 15 août, l'objectif est tout simplement de montrer notre gratitude et notre amour à celles qui nous ont bercés, élevés, grondés et aimés... et ce peu importe la date.





DITES DÉFINITIVEMENT ADIEU À VOS POILS !

Situé à Messancy, le centre Pô'Liss by Caro, fondé par Carole, propose l'épilation définitive et non invasive au laser LightSheer® pour hommes et femmes, dans un cadre professionnel.

Une technologie de pointe

Si vous en avez marre du rasoir, de la cire ou autres méthodes d'épilations classiques, Pô'Liss by Caro vous offre LA solution avec la technologie LightSheer®. « Nous avons choisi ce système mondialement reconnu pour offrir à nos clients la **meilleure qualité de service** », explique Carole, diplômée et certifiée. « Le laser LightSheer® cible uniquement la mélanine du poil sans endommager la peau ni aucun organe interne. »

Pour qui? Quelles zones traiter?

L'épilation au laser s'adresse autant aux **femmes** qu'aux **hommes** et convient à tous les types de peau, qu'elles soient **claires** ou **mates**. Cette méthode n'est cependant pas efficace sur les poils blancs ou roux, qui contiennent peu ou pas de **mélanine**. Si vous avez des grains de beauté, des taches de naissance ou des tatouages, ceux-ci seront soigneusement couverts pour éviter tout contact avec le laser.

Est-ce douloureux?

Bonne nouvelle : c'est tout à fait supportable! « On peut ressentir quelques picotements

lorsque le poil est brûlé, mais cela s'estompe immédiatement », rassure Carole. « La plupart de mes clients me disent que c'est moins douloureux que l'épilation à la cire. » De plus, Carole règle les paramètres du laser en fonction de la couleur et de l'épaisseur du poil ainsi que du **ressenti** de chaque client. Pour les zones sensibles, une **crème anesthésiante** peut être appliquée avant la séance.

Des résultats dès la 1^{ère} séance

Chez Pô'Liss by Caro, il faut compter **8 séances** étalées sur trois ans. « Le laser cible uniquement les poils en phase anagène, c'est-à-dire en phase de croissance. Comme celle-ci varie selon les personnes, **étaler les séances** permet d'éliminer un maximum de poils », précise l'experte. Et les résultats sont visibles dès la première séance!

L'épilation au laser est-elle vraiment définitive?

L'épilation au laser permet une réduction permanente de la pilosité, mais le "**zéro poil à vie**" n'existe pas. « Le laser élimine entre 90 et 95 % des poils, mais il est possible qu'un faible pourcentage repousse après 5, 7 ou 10 ans. Toutefois, jamais avec la même densité qu'auparavant », explique Carole.

Des formules intéressantes

Si l'épilation laser représente un certain coût, Pô'Liss by Caro propose des solutions

adaptées : **abonnement**, séances à la carte, paiement en plusieurs fois, et séances offertes.

**PRENEZ RENDEZ-VOUS EN LIGNE
POUR UNE PEAU LISSE.
ESSAI ET DEVIS GRATUITS !**



Pô'Liss
By Caro

**RUE DES CERISIERS, 10
B-6780 MESSANCY**
info@polisscaro.lu
T. +352 661 623 032
www.polisscaro.lu



CHAINES



YouTube

DU MOIS

Envie de découvrir des chaînes YouTube drôles, captivantes ou instructives? Ce mois-ci, place à la science, à la vitesse et à l'imaginaire, avec une sélection de créateurs de contenu qui sauront éveiller votre curiosité.

ON VOUS CONSEILLE
POUR CHOISIR
LE BON CONTENU
SUR YOUTUBE

SPORT AUTOMOBILE



L'Œil du Paddock

@oeildupaddock
113 k abonnés • 444 vidéos

Avis aux passionnés de Formule 1 et à ceux qui veulent en apprendre plus sur ce qui se joue derrière le drapeau à damier, cette chaîne YouTube vous emmène au cœur du paddock! Analyses percutantes, stratégies des écuries, performances des pilotes et coulisses des Grands Prix: chaque vidéo scrute les moindres détails du championnat de F1, mais aussi l'envers du décor de cette compétition automobile. De quoi prendre une longueur d'avance pour décrypter les enjeux et vivre la Formule 1 autrement.



CULTURE



Jamy - Epicurieux

@JamyEpicurieux
2,01 M abonnés • 386 vidéos

Il a bercé notre enfance avec « C'est pas sorcier » et il éveille encore et toujours notre curiosité! Avec Epicurieux, Jamy Gourmaud nous embarque dans un voyage ludique à la découverte du monde qui nous entoure et continue de satisfaire notre soif de savoir à travers ses vidéos ludiques. Toujours aussi passionné et pédagogue avec ses expériences fascinantes et des anecdotes surprenantes, il prouve que la science et le savoir sont à la portée de tous et qu'on n'a jamais fini d'en apprendre!



CINÉMA

Dust

DUST

@watchdust
3,28 M abonnés • 1 K vidéos

Avec Dust, la science-fiction prend vie sous vos yeux grâce à des courts-métrages originaux et fascinants qui vous plongent au cœur d'un monde futuriste. Entre intelligence artificielle, univers dystopiques et voyages interstellaires, ici, l'imaginaire repousse les limites du réel et chaque histoire est une immersion totale dans l'inconnu. Un véritable terrain de jeu pour l'imaginaire, qui bouscule, fascine et donne à réfléchir.



GRUPE PICARD .be

Notre priorité
la satisfaction
de nos **CLIENTS.**



Suzuki Vitara

OFFRE À 23.900€

2023 • Automatique • Hybride



Alfa Romeo Giulia

OFFRE À 19.900€

2017 • Manuelle • Diesel



Fiat 500E

OFFRE À 29.574€

2023 • Automatique • Électrique



Citroen C3 Aircross

OFFRE À 16.900€

2022 • Manuelle • Essence



Renault Clio

OFFRE À 16.900€

2022 • Automatique • Essence



Renault Symbioz

OFFRE À 30.900€

2024 • Automatique • Hybride



Fiat 500 X

OFFRE À 18.900€

2020 • Manuelle • Diesel



Opel Corsa

OFFRE À 13.500€

2021 • Manuelle • Essence



Fiat 500 X

OFFRE À 17.500€

2021 • Manuelle • Essence



Opel Mokka

OFFRE À 16.900€

2022 • Manuelle • Essence



Peugeot 108

OFFRE À 10.900€

2016 • Automatique • Essence



N'HÉSITEZ PAS À SCANNER LE
QR-CODE POUR DÉCOUVRIR
TOUTES NOS OFFRES

VENEZ DÉCOUVRIR NOS OCCASIONS !

ARLON

342, route de Bastogne
B-6700 ARLON
TÉL: +32 63 24 26 70
arlon@groupe-picard.be

MARCHE

14, boucle de la Famenne
B-6900 MARCHE
TÉL: +32 84 31 15 82
marche@groupe-picard.be

NAMUR

814, chaussée de Marche
B-5100 NAMUR
TÉL: +32 81 40 19 75
namur@groupe-picard.be

BASTOGNE

139, rue de Marche
B-6600 BASTOGNE
TÉL: +32 61 21 06 50
bastogne@groupe-picard.be

Manuel Llorens

226, rue de Neufchâteau
B-6600 BASTOGNE
TÉL: +32 61 21 71 90
info@manuel-llorens.be

FRANÇOIS MAÎTREJEAN

MUSIC PRODUCER - COMPOSER

En marge des tendances actuelles, François Maîtrejean, alias Holtz, explore la musique électronique depuis plus de 20 ans. Graphiste de formation, il crée des univers où image et ambiance sonore se mêlent, construits sur des synthétiseurs et boîtes à rythmes analogiques. Rencontre avec un artiste qui façonne ses sons avec les outils du passé.

Comment est né votre intérêt pour la musique électronique ?

Tout a basculé en écoutant des copains plus âgés parler musique avec passion, sans rien y comprendre. Puis ils m'ont fait écouter... et là, révélation ! Des artistes énigmatiques, des sons venus de l'espace, des rythmes ultra-synopés et des visuels qui marquent m'ont rendu accro instantanément. J'avais des tonnes de questions... et l'envie de comprendre comment reproduire ces sons. Très vite, j'ai harcelé mes potes et pillé le Discobus pour récupérer des cassettes, les copier et les disséquer sur mon Walkman. Une boulimie insatiable qui s'est accentuée plus tard avec l'avènement d'internet.

L'électro est tournée vers le futur, mais je reviens sans cesse puiser dans le passé.

Quels types de machines utilisez-vous ?

Le renouvellement du matériel est un bon moyen de stimuler la créativité. J'ai eu beaucoup d'instruments entre les mains : Moog, Roland, Oberheim, Korg, Yamaha... Mon travail repose sur des synthés et boîtes à rythmes analogiques qui utilisent une technologie vieille de plus de 50 ans : la synthèse soustractive. La curiosité pour les nouvelles technologies est bien présente, mais je finis toujours par m'en lasser.

Quelles sont vos influences actuelles ?

Cela va du jazz (Yussef Dayes, Sven Wunder, Polyrythmics...) aux musiques du monde arabe (Ahmed Malek, Roger Fakhr, Retro Cassetta...) en passant par la scène roots reggae (Yabby You, Horace Andy, Marcus Gad...) et bien sûr l'électro (Cem3340, Larionov, Noamm...).

Comment décririez-vous Impact, votre dernier album sorti en décembre 2024 ?

Dans Impact, le contexte géopolitique actuel s'est invité naturellement, avec un second degré de compréhension, souvent graphique. Chaque album s'inscrit, malgré lui, dans la continuité du précédent, formant un récit évolutif dont la suite reste encore à écrire. Je ne me prends pas trop au sérieux, mais c'est tout de même important de donner du sens.

Écoutez **Les Disques Cockpit** sur [bandcamp](#)



Les Disques Cockpit Records

Electronic label

Après des apparitions sur de nombreuses compilations et la sortie d'un premier album sur Transient Force Records, François Maîtrejean a créé il y a 10 ans, le label « Les Disques Cockpit ». S'il signe la plupart de ses productions sous l'alias « Holtz », d'autres pseudonymes existent, chacun dédié à un style particulier.



Scannez le Qr-Code pour écouter le morceau Holtz - 09 (LDC_01)



CUISINES - MEUBLES - SALONS - LITERIES



MEUBLES & CUISINES

PONCELET

ACTION SALONS

DU 1^{ER} AU 30 AVRIL 2025

TOUS NOS
PRIX SONT
AFFICHÉS
EN MAGASIN



LIVRAISON GRATUITE

...ET TOUJOURS LES MEILLEURS CONSEILS PAR NOTRE ÉQUIPE EXPÉRIMENTÉE...

Route de la Ronde Fagne, 4 • B-6640 **BERCHEUX**

T.: +32 (0)61 25 51 45

Du mardi au samedi de 9h30 à 18h NON - STOP • Le lundi de 14h à 18h

www.meublescuisines-poncelet.be 

INTERVIEWS

INSIDE RADIO

• PLUS PROCHE DE VOUS •

Les IN'terviews avec Jean-Mi

C'est votre rendez-vous incontournable de la semaine. Chaque mercredi sur Inside Radio, Jean-Mi reçoit un invité spécial pour une discussion captivante, dans une ambiance décontractée. Découvrez ici un aperçu des interviews de mars et retrouvez-les en intégralité sur les réseaux.

PROGRAMMATION

6h > 9h :	Le Morn'IN
9h > 15h :	La Playlist
15h > 19h :	Le 15/19
19h > 21h :	L'After
21h > 22h :	#Belgium

L'IN'terview avec Céline & Gonzalo, membres du WEP



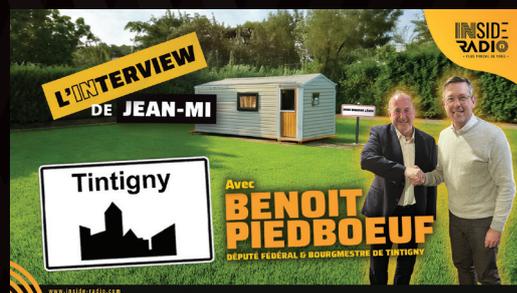
Pouvez-vous nous expliquer en quoi consiste l'Asbl WEP Windrose ?

À l'origine, le WEP était un programme qui envoyait à l'étranger des centaines d'étudiants belges pour découvrir une culture et apprendre une autre langue. Pour remercier ces pays, l'Asbl a été créée afin d'accueillir également des étudiants étrangers en Belgique.



Interview disponible
sur Youtube®

L'IN'terview avec Benoît Piedboeuf, dé- puté fédéral & bourgmestre de Tintigny



C'est important d'avoir les deux casquettes : communale et fédérale ?

Oui, et je suis favorable au cumul parce qu'il est important d'avoir, au niveau fédéral, des mandataires locaux qui savent ce que c'est qu'une commune, la sécurité, les zones de police, les zones de secours... [...] on sait de quoi on parle.



Interview disponible
sur Youtube®

L'IN'terview avec Fabien Hesbois de la Brasserie des Trévires



Vous créez la Brasserie des Trévires. Pourquoi ce nom ?

C'était un peuple celte qui habitait la Grande Région qui allait de Reims à Trèves. Du côté de Virton, on retrouve d'ailleurs des restes de cette route, la Trévire, qui reliait ces deux villes. Pour notre nom, on voulait quelque chose qui rappelle la tradition.



Interview disponible
sur Youtube®



Les invités du **Morn'IN** avec Peggy & Stivo

Chaque vendredi, Peggy et Stivo reçoivent un invité spécial dans le Morn'IN. Experts et passionnés viennent partager leur savoir, leurs expériences et leurs anecdotes. L'occasion d'en apprendre davantage sur des sujets variés, le tout dans l'ambiance conviviale de la matinale d'Inside Radio.

CRÉER UNE COMÉDIE MUSICALE ET MONTER SUR SCÈNE AVEC GRÉGORY VAJS

Chanteur, coach vocal et scénique, et passionné de comédie musicale, Grégory Vajs partage son expérience et son amour du spectacle à travers des projets artistiques ambitieux. De l'écriture du scénario à la mise en scène, en passant par l'interprétation et la chorégraphie, il accompagne celles et ceux qui rêvent de monter sur scène. Dans cet échange, il revient sur son parcours, son processus créatif, et les coulisses de la nouvelle comédie musicale « Le cabaret des rêves ».

Un entretien riche en conseils pour tous les amateurs de comédie musicale et d'expression scénique.



Podcast disponible
sur Spotify®

MODE, MINIMALISME ET AUDACE DANS L'UNIVERS DE MATHIEU PANZOKOU

Jeune designer belge, originaire de la province de Luxembourg, Mathieu Panzokou a fondé sa propre marque sous le label "Mathieu Panzokou" pour partager sa vision audacieuse de la mode. Dans cet entretien, il nous parle de son parcours, de son approche du design et de ce qui fait le cœur de sa marque : une mode simple, minimaliste et technique qui met l'accent sur la qualité des matériaux et le détail de chaque finition.

Un échange captivant pour tous ceux qui s'intéressent à la mode, au design et à l'art de réinventer les classiques.



Podcast disponible
sur Spotify®

BRISER LES STÉRÉOTYPES DE L'AUTISME AVEC AURÉLIE CÉVENNES

Dans cet épisode poignant, Aurélie Cévennes, autrice du livre « Je navigue entre deux mondes », partage son parcours personnel avec l'autisme, diagnostiqué tardivement. À travers son témoignage, elle brise les stéréotypes souvent associés au trouble autistique et évoque les défis de vivre dans deux mondes. Elle parle également des préjugés persistants, des difficultés d'adaptation au travail, et de l'importance de la compréhension et de l'inclusion dans la société actuelle.

Un témoignage fort qui invite à repenser notre perception de la différence.



Podcast disponible
sur Spotify®

"Le Morn'IN, c'est du lundi au vendredi de 6h à 9h sur INSIDE RADIO !"





RETROUVEZ L'AGENDA COMPLET
SUR WWW.INSIDE-MAGAZINE.LU

AVRIL 2025

VIRTON CINÉMA

Du 9 au 11/04

Le Centre d'Éducation Permanente (CEPPST) organise la troisième édition de Action ! son Festival du Film Engagé. Trois jours « Action ! » : projection de 5 longs métrages entrecoupés de débats avec le public.

Quand ? Du mercredi 9 avril au vendredi 11 avril

Où ? Au Ciné Patria Virton

Infos : Réservation des places par mail (action.ceppst@gmail.com) ou par téléphone au 063/21.91.83. Infos et programme sur ceppst.be/action



ARLON

QUIZ CARITATIF

12/04

Grand quiz 2025 de l'INDA au profit de JUDDU ASBL – aide scolaire aux enfants défavorisés du Sénégal. 7 € par personne (équipe de 4 joueurs max.). Lots pour les 5 meilleures équipes! Bar et petite restauration.

Quand ? Le samedi 12 avril à 18h30
Où ? À l'INDA (Institut Notre-Dame d'Arlon) Rue Joseph Netzer, 21 à 6700-Arlon

Infos : Réservations sur blerotq@hotmail.com. Événement facebook: Grand Quizz le 12 avril à Arlon au profit de l'association JUDDU

ROBELMONT

EXPOSITION

12 & 13/04

6^e édition de Robel'Mont des Arts. Venez découvrir cette exposition composée de peintures, photographies, dessins, bois flotté, récupération, sculpture, céramiques... Le savoir-faire des artistes et artisans de Robelmont et alentours. En plus : démonstrations artistiques et dégustations de produits de bouche régionaux. Entrée gratuite.

Quand ? Le samedi 12 avril de 14h à 19h et le dimanche 13 avril de 11h à 18h

Où ? « Vieille Cure » au 56 rue Transversale à Robelmont
Infos : Événement Facebook Robel'Mont des Arts 2025

VANCE

GRAND FEU

19/04

Le traditionnel Grand Feu de Vance fête ses 20 ans. Au programme : spectacle jongleurs et cracheurs de feu, feu d'artifice, concert suivi d'un bal... Site accessible dès 18h30. Entrée gratuite.

Quand ? Le samedi 19 avril

Où ? Rue de la Semois à Vance

Infos : Événement Facebook Grand feu de Vance 2025

TINTIGNY

CHASSE AUX ŒUFS

19/04

Ne manquez pas la Chasse aux œufs, le rendez-vous préféré des enfants (participation gratuite). Des espaces distincts seront consacrés à chaque catégorie d'âge. En plus de la chasse à 14h30, dès 15h, des animations magie, des jeux, des grimages et bricolages avec la Ludothèque & Pazapa, ainsi qu'un spectacle « Les Poules Mouillées volontaires » à 16h.

Quand ? Le samedi 19 avril à 14h30

Où ? Rue Camille Joset, 1 à Tintigny

Infos : Facebook Centre culturel de Rossignol-Tintigny. Réservation pour le spectacle sur www.billetweb.fr/les-poules-mouillees

VIRTON

VENTE DE LIVRES

Du 19 au 21/04

La Bouquinerie solidaire Cognie organise "Le livre en folie". Tous les livres se vendront à 0,50€! Les livres pour enfants : 5 pour 1€. L'occasion de faire le plein de lectures!

Quand ? Les samedi 19, dimanche 20 et lundi 21 avril de 14h à 18h

Où ? Rue de la Momette, 9 à Virton

BELLEFONTAINE

CARNAVAL

Du 25 au 27/04

44^e week-end carnavalesque de Bellefontaine. Notamment au programme : concert de Big Fiesta (vendredi), Party by MJ Bellefontaine (samedi) et cortège carnavalesque (dimanche).

Quand ? Les vendredi 25, samedi 26 et dimanche 27 avril

Où ? À Bellefontaine

Infos : Programme complet Facebook Carnaval de Bellefontaine et sur www.carnavalbellefontaine.be

ATTERT

VTTTÉLÉVIE

25/04

En famille ou entre amis, tous en selle pour des circuits de 23 et 30 km lors du VTT crépusculaire au bénéfice du Télévie Attert. Ravitaillement en cours de route. À votre retour, bar, petite restauration et concert de Al Wellens.

Quand ? Le vendredi 25 avril

Où ? Départ de 18h à 21h à la Salle

Le Cothurne (Attert)

Infos : Événement Facebook VTT @ Télévie Attert

VIRTON

BALADE NATURE FAMILLE

26/04

Il était une fois... Mystère au Trou des Fées, une enquête palpitante où petits et grands deviendront les héros d'un conte fascinant. Suivez les indices, élucidez les énigmes et retrouvez les objets cachés pour découvrir la suite de l'histoire lors d'une activité proposée par la Maison du Tourisme de Gaume. Pour finir, un goûter attendra tous les enquêteurs. Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte. Durée : +/-2h30. Prix: 6€/ personne. Places limitées. Réservation obligatoire

Quand ? Le samedi 26 avril

Où ? Rendez-vous au parking de la Croix-Rouge (entre Virton et Etalle) à 14h

Infos : www.visitgaume.be – T. 063 39 31 00 – info@visitgaume.be

ARLON

CONVENTION

26 & 27/04

La Japan Day revient pour sa 5^e édition. La convention japonaise des 3 frontières est un événement convivial pour les petits et les grands.

Quand ? Les samedi 26 et dimanche 27 avril

Où ? Au Hall Polyvalent d'Arlon –

Parc des Expositions 2, 6700 Arlon

Infos : Événement Facebook Japan Day 5



INSIDE VISION

L'ATELIER PUBLICITAIRE



IMPRESSION PETITS FORMATS



IMPRESSION GRANDS FORMATS

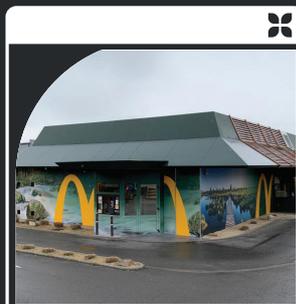
+ DE 150
REMORQUES PUBLICITAIRES
SUR TOUTE LA PROVINCE DE LUXEMBOURG !



PLV PUB. SUR LIEU DE VENTE



COVERING VÉHICULES



LETTRAGES PUBLICITAIRES



ENSEIGNES & SIGNALÉTIQUES



CONCEPTION GRAPHIQUE

INSIDE-VISION.LU

18, ZONE OP ZAEMER • L-4959 BASCHARAGE • INFO@INSIDE-VISION.LU



JEU



RETROUVEZ LES SOLUTIONS
SUR WWW.INSIDE-MAGAZINE.LU

BIENTÔT PÂQUES

$$\begin{matrix} \text{Egg} & + & \text{Egg} & + & \text{Egg} & = & 18 \\ \text{Egg} & & \text{Egg} & & \text{Egg} & & \end{matrix}$$

$$\begin{matrix} \text{Egg} & \times & \text{Egg} & + & \text{Bunny} & = & 15 \\ \text{Egg} & & \text{Egg} & & \text{Bunny} & & \end{matrix}$$

$$\begin{matrix} \text{Bunny} & \times & \text{Bunny} & + & \text{Egg} & = & 49 \\ \text{Bunny} & & \text{Egg} & & \text{Bunny} & & \end{matrix}$$

$$\begin{matrix} \text{Bunny} & + & \text{Bunny} & \times & \text{Egg} & = & ? \\ \text{Bunny} & & \text{Bunny} & & \text{Egg} & & \end{matrix}$$

AVRIL AU JARDIN

Avril est arrivé. Camille achète des plantes. Le matin, elle plante la moitié de tout ce qu'elle a acheté, plus dix plantes.

En après-midi, elle plante la moitié de ce qui lui reste, plus cinq plantes.

Le lendemain, elle plante la moitié de ce qui lui reste.

À la fin, il lui reste cinq plantes en mauvais état.

Question : Combien de plantes avait Camille au départ?

Solution:

JEUX DES 7 DIFFÉRENCES



LABYRINTHE



SUDOKU

	8			1		6	2
					2		7
		6		5	3		
1					8		
	5	3		7			8
			3				4
			8	4		6	
9			1				
5	7			3			1



LES PARQUETS DE ROMAINE

CONDITIONS CONCOURS

1 GAGNANT TIRÉ AU SORT
PARTICIPATION RÉSERVÉE AUX
PARTICULIERS (HORS PROMO)
MODÈLE SX162 OU SX182
RÉSULTATS ANNONCÉS SUR FACEBOOK

**GAGNEZ VOS PLINTHES ORAC À
L'ACHAT DE VOTRE PARQUET OU VINYL**
Du 7 au 20 avril inclus

**SPÉCIALISTE PARQUETS MASSIFS,
SEMI-MASSIFS, VINYL, HPF, STRAT.**

ROUTE DE LONGWY, 580 • B-6700 WEYLER

info@parquetromaine.com • GSM : +32 (0)475 67 69 20

Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 9h30-12h30 et 14h-18h • Jeudi en nocturne + Samedi sur RDV

www.lesparquetsderomaine.com  

L'ÉTÉ EST À NOS PORTES... COMMANDEZ DÈS MAINTENANT !



10%
DE REMISE SUR **TOUS**
NOS MATÉRIAUX*
+
PLACEMENT À
€1,00

CONTRE LES FORTES CHALEUR ET LES RAYONS DU SOLEIL, LES MEILLEURES SOLUTIONS.
MINI-CAISSONS EXTÉRIEURS & SCREENS SOLAIRES



*Le spécialiste
dans votre région*

* Offre valable jusqu'au 25 avril 2025. Non cumulable avec d'autres actions ou promotions. Conditions en magasin.

DEVIS GRATUIT
AU 0476 21 85 34
OU VIA INFO@THIERRYPEIFFER.BE

www.thiirypeiffer.be



**FABRICATION
WALLONNE
GARANTIE
BELGE**